

## DE GADES A TANGER MED: EL FUTURO DE LA TRADICIÓN EN EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

El objetivo del coloquio internacional, transversal y diacrónico es cuestionar la previsibilidad de los desarrollos económicos en ambas regiones, tanto en el sur de España como en el norte de África, en el contexto de las más recientes evoluciones en el estrecho de Gibraltar, tomando como ejemplo las ciudades portuarias: obviamente, Marruecos tiene un plan para desarrollar esta región, persigue un decidido crecimiento económico y busca establecer relaciones con España orientadas a la colaboración. ¿Qué planes tiene España, que se da a conocer a sí misma como "puerta de Europa para África"? ¿Cómo evalúan actualmente ambos países el estado y las perspectivas de su cooperación económica, cultural y política? ¿Qué posibilidades tendría así esta zona situada "en el fin del mundo" de convertirse en una "puerta de entrada al mundo"? El análisis de esta región en la "longue durée", es decir, atendiendo desde la Antigüedad, debe dejar claro que la situación actual es solo una de las muchas posibles, y lo que puede significar la planificación bien calculada —deberes y privilegios— para las ciudades portuarias, su entorno, así como una región o todo el país.

Con este fin entablarán conversación arqueólogos, historiadores, economistas, politólogos, sociólogos y urbanistas. Partiendo de la base de que la historia comparada tenga utilidad, se analiza las bases sentadas en la Antigüedad romana y la situación en la temprana Edad Moderna, pasando por el Medioevo. A continuación, se discuten el impacto actual de los puertos de importancia en esta región a distintas escalas y las perspectivas que ofrece la cooperación entre ambas orillas.

### DE GADES À TANGER MED : LA TRADITION AU FUTUR DANS LE DÉTROIT DE GIBRALTAR

Dans le contexte des dernières évolutions survenues dans les villes portuaires de la région du détroit de Gibraltar, l'objectif de ce colloque international, transversal et diachronique est de s'interroger sur la prévisibilité des développements économiques sur les rives espagnole et nord-africaine. Il est évident que le Maroc a un projet d'exploitation de cette région pour relancer sa croissance, tout en cherchant à établir avec l'Espagne des relations de collaboration. Quels sont alors les projets de l'Espagne, qui se revendique être « la porte de l'Europe sur l'Afrique » ? Comment les deux pays évaluent-ils actuellement l'état et les perspectives de leur coopération économique, culturelle et politique ? Quelles sont les possibilités pour ce *finis terrae* de devenir une « porte sur le monde » ? L'analyse de cet espace sur la «longue durée», c'est-à-dire en partant de l'Antiquité, devrait faire apparaître clairement que la situation actuelle n'est que le résultat de l'une des nombreuses possibilités et ce qu'une planification bien préparée peut signifier pour les villes portuaires, leurs environs, ainsi que pour une région ou l'ensemble du pays.

À cette fin, des archéologues, des historiens, des économistes, des politologues, des sociologues et des urbanistes ont été conviés à réfléchir, à l'aune de l'histoire comparée, sur cette zone stratégique atlantico-méditerranéenne, dont les bases de fonctionnement ont été posées dès l'Antiquité romaine et se sont poursuivies dans les siècles suivants. L'impact actuel des ports majeurs de cette région à différentes échelles et les perspectives offertes par la coopération entre les deux rives seront également discutés.

**Para asistir:** inscripción obligatoria [aquí](#)



## ▷ COLOQUIO INTERNACIONAL

Vista del Estrecho desde el puerto de Tanger Med © Tanger Med



## DE GADES A TANGER MED: EL FUTURO DE LA TRADICIÓN EN EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

### DE GADES À TANGER MED : LA TRADITION AU FUTUR DANS LE DÉTROIT DE GIBRALTAR

#### Coordinación:

Sabine PANZRAM (Universität Hamburg), Olivia OROZCO DE LA TORRE (Casa Árabe), Laurent CALLEGARIN (EHEHI – Casa de Velázquez, Madrid)

#### Organización:

Casa Árabe, Toletum, EHEHI – Casa de Velázquez (Madrid), Tanger Med [TMSA]

#### Colaboración:

Junta de Andalucía

19-20  
DE MARZO DE 2020  
CASA ÁRABE | MADRID





© John Finn, La bahía de Algeciras desde Gibraltar, 2012

## ➤ 9h-10h

**Apertura**

Pedro MARTÍNEZ-AVIAL

Director de Casa Árabe, Madrid

Michel BERTRAND

Director de la Casa de Velázquez, Madrid

Sabine PANZRAM

Universität Hamburg

**Introducción**

Sabine PANZRAM

Universität Hamburg

¿Qué tiene que ver *Gades* con Tanger Med?  
Sobre la utilidad y el perjuicio de la historia comparada

## ➤ 10h-11h30

**La tradición I****Antigüedad: Gades y Tingis****“Múltiples puertos” en finis terrae**

Presidencia

José REMESAL RODRÍGUEZ

Universitat de Barcelona

Loïc MÉNANTEAU

LETG-Nantes Geolittomer

El Estrecho de Gibraltar: fisiografía costera,  
condiciones náuticas e implantación portuaria

Darío BERNAL CASASOLA

Universidad de Cádiz

*Gades*: una ciudad portuaria en el Estrecho  
como centro del comercio imperial

Pausa

## ➤ 12h-14h

**La tradición II**

**Juego de poder e intercambios  
en el Estrecho durante el medioevo**

Presidencia

Patrice CRESSIER

CNRS, CIHAM, Lyon

Aurélien MONTEL

Université Lumière Lyon 2

Circulaciones en el Estrecho de Gibraltar  
en la época omeya

Enrique José RUIZ PILARES

Universidad de Cádiz

Espacio portuario e interconexiones comerciales  
entre el estuario del Guadalquivir y el estrecho  
de Gibraltar (siglos XIII-XVI)

Laurent CALLEGARIN

EHEHI – Casa de Velázquez, Madrid

Presentación de los resultados  
y de las publicaciones del proyecto Estrecho

## ➤ 16h-18h30

**La tradición III**

**Modernidad: Cádiz y Tánger entre  
el comercio mediterráneo y trasatlántico**

Presidencia

Manuel BUSTOS RODRÍGUEZ

Universidad de Cádiz

Carlos MARTÍNEZ SHAW

UNED, Madrid

Cádiz y el comercio ultramarino (ss. XVI-XVIII)

Leila MAZIANE

Université Hassan II de Casablanca

Tánger y otros puertos del Estrecho  
en la Época Moderna

Pausa

Eloy MARTÍN CORRALES

Universitat Pompeu Fabra, Barcelona

Hombres y puertos que superaron todas  
las dificultades: españoles y marroquíes en la Edad  
Moderna

**Debate**

## ➤ 9h-9h30

**Apertura**

Pedro MARTÍNEZ-AVIAL

Director de Casa Árabe, Madrid

Karima BENYAICH

Excma. Sra. Embajadora de Marruecos en España

## ➤ 9h30-11h15

**El futuro I****La orilla española: Cádiz, Algeciras, Valencia**

Presidencia

Aziz EL ATIAOUI

Consejero económico de la Embajada de Marruecos

Jesús Gabriel MORENO NAVARRO

Universidad de Sevilla

Desarrollo económico del sur de España:  
planes de desarrollo económico, urbanístico  
e integración en las redes económicas  
del Mediterráneo

Gerardo LANDALUCE

Presidente de la Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras

El Estrecho de Gibraltar como enclave estratégico  
del comercio marítimo mundial: perspectiva  
del Puerto Bahía de Algeciras

Pausa

## ➤ 11h45-13h30

**El futuro II**

**La orilla marroquí: Tánger, Casablanca,  
Tánger Med**

Presidencia

José María MELLA

Universidad Autónoma de Madrid

Omar BELKHEIRI

École Nationale de Commerce et de Gestion,

Université Abdelmalek Essaâdi, Tanger

La trajectoire d'ouverture de Tanger  
(et de sa région) entre internationalisation(s)  
et mondialisation économique : une approche  
historique des caractéristiques et conséquences  
sur le territoire

Hassan ABKARI

Director General Adjunto del puerto Tánger Med

Tanger Med : impact socio-économique local  
et intégration dans les réseaux d'échanges  
de la Méditerranée

## ➤ 15h30-19h

**El futuro III**

**Desdibujando fronteras, el diálogo  
entre las dos orillas**

Presidencia

Olivia OROZCO DE LA TORRE

Casa Árabe

Nora MAREÏ

CNRS, UMR 8586, PRODIG, Paris

Processus productifs, échanges et dynamiques  
territoriales dans la zone du détroit de  
Gibraltar

Alejandro DEL VALLE GÁLVEZ

Universidad de Cádiz / Cátedra Jean Monnet

«Inmigración y Fronteras»

Cooperación transfronteriza en el Estrecho  
de Gibraltar

Pausa

Gonzalo ESCRIBANO FRANCÉS

UNED, Madrid / Director del Programa de Energía y  
Cambio Climático, Real Instituto Elcano

La cooperación económica y energética  
entre ambos lados del Estrecho

Rafael GARCÍA-MONGE FERNÁNDEZ

Secretario General, Sociedad Española de Estudios  
para la Comunicación Fija a través del Estrecho de  
Gibraltar

El proyecto del Enlace Fijo y la evolución  
del transporte en el Estrecho

**Mesa redonda****¿EL FUTURO DE LA TRADICIÓN?**

Con la participación de José Remesal  
Rodríguez (Universitat de Barcelona),  
Patrice Cressier (CNRS, CIHAM Lyon),  
Leila Maziane (Université Hassan II  
Mohammedia-Casablanca) y Gonzalo  
Escribano Francés (Real Instituto Elcano)

**Lugar de celebración:**

CASA ÁRABE

Calle de Alcalá, 62 - Madrid

➤ Secretaría: Clémence Genet

E-mail: secehehi@casadevelazquez.org

Tel.: 0034 914 551 580